

**Profesionālā bakalaura studiju programma "Tulkošana"**

Nr.	Nosaukums	KP	Apakšprogramma			
			"Tulkošana angļu – latviešu – krievu/vācu valodā"	"Tulkošana vācu – latviešu - krievu/angļu valodā"	"Tulkošana angļu – krievu – vācu valodā"	
	<b>Vispārīzglītojošie studiju kursi (20 KP)</b>	<b>20</b>				
1.	Mūsdienu latviešu valodas attīstības tendences / Mūsdienu krievu valodas attīstības tendences	4	4	4	4	
2.	Starpkultūru komunikācija	2	2	2	2	
3.	Ievads valodniecībā	2	2	2	2	
4.	Rakstveida komunikācija svešvalodā	2	2	2	2	
5.	Mutvārdu komunikācija svešvalodā (angļu./ vācu valodas fonētika, komunikācija un retorika)	6	6	6	6	
6.	Tulkošanas darba organizācija	4/4/2	4	4	2	
7.	Etnolingvistika un tulkošanas aspekti	2			2	
	<b>Nozares teorētiskie pamatkursi (36 KP)</b>	<b>36</b>				
8.	Teksta leksikostilistikā analīze angļu valodā: teorija un tās pielietojums	4	4	4	4	
9.	Ievads tulkošanā / Ievads tulkošanā, RU	2	2	2	2	
10.	Tulkošanas teorija	2	2	2	2	
11.	Uzņēmējdarbības valoda	4	4	4	4	
12.	Ievads datorizētajā tulkošanā	2	2	2	2	
13.	Angļu/Krievu/Vācu valodas stilistika	4	4	4	4	
14.	Sastatāmā valodniecība (angļu-latviešu val./vācu-latviešu val./angļu-krievu val.)	2	2	2	2	
15.	Ievads terminoloģijā	4	4	4	4	
<b>Nozares teorētiskie pamatkursi un informācijas tehnoloģiju kursi pēc specializācijas ( KP)</b>						
	<b>"Tulkošana angļu – latviešu – krievu/vācu valodā"</b>	<b>KP</b>	<b>"Tulkošana vācu – latviešu - krievu/angļu valodā"</b>	<b>KP</b>	<b>"Tulkošana angļu – krievu – vācu valodā"</b>	<b>KP</b>
16.	Valstmācība I: Lielbritānija, EN	2	Valstmācība I: Vācija, DE	4	Valstmācība I: Lielbritānija, EN	2
17.	Valstmācība II: ASV, EN	2	Valstmācība II: Austrija un Šveice, DE	2	Valstmācība II: ASV, EN	2
18.	Pētniecības metodes un studiju darbs, EN	2	Studiju darbs, DE	2	Pētniecības metodes un studiju darbs, EN	2
19.	Morfoloģija un sintakse, EN	6	Teksta pirmstulkošanas analīze, DE	4	Morfoloģija un sintakse, EN	6
20.	Vadības grāmatvedība	4				

**Nozares profesionālās specializācijas studiju kursi (66 KP)**

**Rakstveida tulkošanas kursi**

	<b>“Tulkošana angļu – latviešu – krievu/vācu valodā”</b>	<b>KP</b>	<b>“Tulkošana vācu – latviešu - krievu/angļu valodā”</b>	<b>KP</b>	<b>“Tulkošana angļu – krievu – vācu valodā”</b>	<b>KP</b>
21.	Rakstiskās tulkošanas pamati I, EN-LV	2	Rakstiskās tulkošanas pamati I, EN-LV	2	Rakstiskās tulkošanas pamati I, EN-RU	2
22.	Rakstiskā tulkošana II: informatīvie un publicistiskie teksti, EN-LV	4	Rakstiskā tulkošana II: informatīvie un publicistiskie teksti, EN-LV	4	Rakstiskā tulkošana II: informatīvie un publicistiskie teksti, EN-RU	4
23.	Rakstiskā tulkošana III: makroekonomika un uzņēmējdarbība ES dalībvalstīs, EN-LV	4	Rakstiskā tulkošana III: makroekonomika un uzņēmējdarbība ES dalībvalstīs, EN-LV	4	Rakstiskā tulkošana III: makroekonomika un uzņēmējdarbība ES dalībvalstīs, EN-RU	4
24.	Rakstiskā tulkošana IV: transports ES, ENLV	4	Rakstiskā tulkošana IV: transports ES, EN-LV	4	Rakstiskā tulkošana IV: transports ES, EN-RU	4
25.	Rakstiskā tulkošana I, RU-LV/ Dokumentu tulkošana, DE-LV	2/2	Dokumentu tulkošana, DELV	2	Dokumentu tulkošana, DERU	2
26.	Rakstiskā tulkošana I, LV-RU/ Līgumu tulkošana, DE-LV	2/4	Līgumu tulkošana, DE-LV	4	Līgumu tulkošana, DE-RU	4
27.	Rakstiskā tulkošana I: informatīvie un uzņēmējdarbības teksti, EN-RU/ Nozartekstu tulkošanas pamati, DE-LV	2/2	Nozartekstu tulkošanas pamati, DE-LV	2	Nozartekstu tulkošanas pamati, DE-RU	2
28.	Rakstiskā tulkošana II: ES ekonomiskie un juridiskie teksti, EN-RU/ Rakstiskā tulkošana: mārketingu un reklāma, DE-LV-DE	4/4	Rakstiskā tulkošana: mārketingu un reklāma, DELV-DE	4	Rakstiskā tulkošana: mārketingu un reklāma, DE-RU	4
29.	Rakstiskā tulkošana III: ekonomiskie un juridiskie teksti ārpus ES, EN-RU/ Rakstiskā tulkošana: finanšu darījumi, DE-LV-DE	2/4	Rakstiskā tulkošana: finanšu darījumi, DE-LV-DE	4	Rakstiskā tulkošana: makroekonomika un uzņēmējdarbība, DE-RU	4
30.	Rakstiskā tulkošana IV: ekonomiskie un juridiskie teksti, RU-EN	2	Nacionālo reāliju apzīmējumu tulkošanas problēmas, DELV-DE	2	Nacionālo reāliju apzīmējumu tulkošanas problēmas, ENRU-EN	2
31.	Rakstiskā tulkošana V: vides problēmas ES, NE-LV	2			Rakstiskā tulkošana V: vides problēmas ES, EN-RU	2
32.	Rakstiskā tulkošana VI: publicistika, LV-EN	2			Rakstiskā tulkošana VI: literāro tekstu tulkošana, NE-RU-EN	2
33.	Rakstiskā tulkošana VII: juridiskie teksti, EN-LV	2			Rakstiskā tulkošana VII: juridiskie teksti, EN-RU	2

34.	Rakstiskā tulkošana, EN-LV-EN	2			Rakstiskā tulkošana, NE-RU-EN	2
<b>Mutvārdu tulkošanas kursi</b>						
	<b>“Tulkošana angļu – latviešu – krievu/vācu valodā”</b>	<b>KP</b>	<b>“Tulkošana vācu – latviešu - krievu/angļu valodā”</b>	<b>KP</b>	<b>“Tulkošana angļu – krievu – vācu valodā”</b>	<b>KP</b>
35.	Konsekutīvā tulkošana I: teorija un tās pielietojums	4	Konsekutīvā un sarunu tulkošana, DE-LV	4	Konsekutīvā tulkošana I: teorija un tās pielietojums, EN-RU	4
36.	Konsekutīvā tulkošana II: situatīvie modeļi un tulkošanas tipi ES kontekstā	2	Konsekutīvā un sarunu tulkošana, LV-DE	4	Konsekutīvā tulkošana II: situatīvie modeļi un tulkošanas tipi ES kontekstā, EN-RU	2
37.	Konsekutīvā tulkošana III	2	Sarunu tulkošana, DE-LV-DE	4	Konsekutīvā tulkošana III, EN-RU-EN	2
38.	Sinhronā tulkošana I: teorija un sagatavošanas posms	4	Sinhronā tulkošana: sagatavošanas posms, DE-LV-DE	2	Sinhronā tulkošana I: teorija un sagatavošanas posms, EN-RU-EN	4
39.	Sinhronā tulkošana II: treniņposms un prakse ES tematika	2	Sinhronā tulkošana I, DELV-DE	2	Sinhronā tulkošana II: treniņposms un prakse ES tematika, EN-RU-EN	2
40.			Sinhronā tulkošana II, DELV-DE	4		
	<b>Brīvās izvēles daļas kursi</b>	<b>6</b>				
	<b>Prakse un bakalaura darbs</b>	<b>32</b>				
41.	Prakse	20				
42.	Bakalaura darbs	12				
	<b>Kopā</b>	<b>160</b>				